



联合国  
贸易和发展会议

Distr.  
LIMITED

TD/B/WG.8/L.1  
12 October 1995  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
国际贸易新环境中贸易机会问题  
特设工作组  
第一届会议  
1995年10月9日,日内瓦  
议程项目7

国际新环境中贸易机会问题特设工作组  
第一届会议报告草案

报告员: M·Nishioka(日本)

导言、议程项目3和4

发言者: 贸发会议秘书长  
中国  
俄罗斯联邦  
孟加拉国(代表最不发达国家)  
欧洲联盟  
瑞士  
泰国

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。  
修改意见请用英文或法文提交,应迟于1995年10月20日星期五送交:

The UNCTAD Editorial Section  
Romm E.8102  
Fax No.907 0056  
Tel.No.907 5656 或 5655

## 导 言

1. 国际贸易新环境中贸易机会问题特设工作组于1995年10月9日至13日在日内瓦万国宫举行了第一届会议。届会期间,特设工作组举行了……次正式全体会议和……次非正式会议。

### 介绍性发言

2. 贸发会议秘书长在开幕发言中指出,贸易始终是贸发会议存在的理由,尽管世界经济发生了巨大变化并成立了世界贸易组织,但在所有对世界贸易组织工作起补充作用的领域中,贸发会议仍具有中心作用。在实践中必须表明,贸发会议在国际贸易环境中的确有作用。

3. 他进一步指出,会议的目的是加强发展中国家和过渡国家利用乌拉圭回合协定的能力。他强调农业协定的重要性,因为它实际上取消了所有的非关税壁垒,使这一部门的所有税率都受到约束,并就支持措施规定了纪律。该协定还达成了具有约束力的、维持非关税壁垒现状并将其逐步取消的承诺,为继续走向开放、以市场为基础的世界农业经济的进程提供了坚实基础。同样,人们同意结束30多年来扭曲纺织品世界贸易并特别惩罚发展中国家的歧视性和限制性制度,这是乌拉圭回合最大的成就之一。

4. 但他指出,尽管乌拉圭回合在这些具体领域中的总成果显然是积极的,但在把这些承诺实际转变成具体的贸易机会方面,可能存在着许多陷阱。因此,必须确定为使这些协定所提供的机会在实际中实现所需要采取的各项行动。

5. 发展中国家参加了乌拉圭回合并承担了更加严格的义务,因为它们相信长远利益将补偿短期牺牲。为了使发展中国家和过渡经济国家与国际贸易体系更充分地结合,需要使朝向贸易自由化的势头继续发展,并通过有效的实施世界贸易组织规则和由主要贸易伙伴执行纪律,对付任何保护主义趋势。还需要作出实质性努力,确定这些协定产生的各种贸易机会,并使发展中国家和过渡经济国家充分利用这些机会。它们需要得到支持,以加强其制订、协调和执行贸易政策的机构,提高谈判能力,调整国内贸易立法以适应新的国际贸易体系并获得贸易信息。关于最不发达国家和粮食纯进口国所受到的边缘化威胁,他认为,需要确定安全网机制中的具体内容。此外,必须制订各种支持性措施,以提高竞争水平和出口能力。在此方面,特设

工作组应当拟定更精确的建议。

6. 非世界贸易组织成员国中的许多国家正在经历转向市场经济的困难进程，他说，在进行这些国家加入问题的谈判时，应当允许这些国家受益于乌拉圭回合协定提供的机会。

7. 在卡塔赫纳，贸发会议被要求履行重要的责任：在国际贸易领域中进行政策分析并促成协商一致意见。随着乌拉圭回合的结束并由于已经出现一些新问题，国际社会已经进入一个在适当行动进程问题上尚无协商一致意见的阶段。政策分析和促成将来协商一致意见的进程是一种连续活动，它既发生于国际层面，也发生于区域和国家层面，既发生于官方机构也发生于非政府机构。贸发会议的作用是保证在这一过程中不要丢失发展问题。他补充说，他决心保证使贸发会议充分负起责任，他期望特设工作组在制订未来四年中贸发会议关于贸易事项的方案方面对贸发会议提供指导。

## 第一章

### 查明因执行《乌拉圭回合协议》而在某些部门和市场 新出现的贸易机会 (议程项目3)

#### 和

### 分析如何执行关于《乌拉圭回合最后文件》所载 最不发达国家特别条款的决定 (议程项目4)

8. 为审议这些项目，特设工作组收到了以下文件：

“分析由于乌拉圭回合而在某些部门出现的贸易机会：农产品、纺织品和服装，以及其他工业产品 - 贸发会议的报告” (TD/B/WG.8/2和Add.1) (议程项目3)。

“把《乌拉圭回合》有关最不发达国家特别条款转化为具体行动：问题和政策要求 - 贸发会议的报告” (TD/B/WG.8/3和Add.1) (议程项目4)。

9. 贸发会议秘书处的发言将收于此。

10. 中国代表说，不应当质疑贸发会议在分析和评价乌拉圭回合成果和在监督实施世界贸易组织协定方面的作用。尽管乌拉圭回合建立了新的国际贸易秩序，但许多发展中国家面临的挑战和困难在短期内不会解决，因此贸发会议在这方面的任务将是长期和艰巨的。他希望特设工作组的审议工作将有助于第九届贸发大会的筹备工作，并有助于在第九届贸发大会以后的时期内，在体制上设立一个政府间机构。

11. 关于乌拉圭回合农业协定，他说，由于发达国家在世界农业贸易中占主导地位，这些国家执行协定的情况将大大影响发展中国家新贸易机会的出现。协定生效十个月之后，仍难预见任何新的贸易机会。发达国家在落实其承诺时应考虑到发展中国家的贸易利益，以提供一个公平竞争环境，增加发展中国家进入市场的机会。关于非世界贸易组织成员国的问题，他指出，尽管这些国家没有受益于乌拉圭回合所给予的机会，但加入进程却使它们多边贸易义务的范围扩大，程度增加。因

此，发达国家在落实其承诺时，应考虑到非世界贸易组织成员国的利益，促进它们融入国际贸易体系。

12. 关于对许多发展中国家具有重大意义的纺织品和服装这一领域，他回顾说，为了达成乌拉圭回合纺织品和服装协定，这些发展中国家在关税和非关税措施问题上均作出了重大贡献。同农业问题一样，发达国家在世界纺织品贸易中也占主导地位；因此，它们在执行协定方面起着关键作用。但是，在一体化第一阶段所通知的产品清单上，却找不到对发展中国家具有出口利益的任何产品。他希望发达国家考虑发展中国家的利益，以加速一体化进程。此外，他呼吁各国对发展中国家的纺织品出口，避免诉诸于对反倾销和反补贴措施的应用。

13. 他要求把UNCTAD/ITD/16和17这两份文件译为中文。

14. 俄罗斯联邦代表强调说，该国与国际贸易体系相结合是该国政府在建立市场经济的进程中的一项战略目标。这一一体化的一个重要内容是俄罗斯联邦参与世界贸易组织。该国已在加入这一组织的过程之中，他希望这方面的复杂谈判能够迅速和圆满地结束。他注意到贸发会议为支持该国加入世贸组织而提供的技术援助。

15. 他着重指出，以无害于非世贸组织成员国的方式全面执行乌拉圭回合协定十分重要。这是世界贸易进一步开放的先决条件之一。他期望，也对正在加入世贸组织的国家适用这些协定，这将能有力地表明世贸组织的重要性。

16. 他称赞秘书处为会议准备的文件，并赞成秘书处建议贸发会议不断分析农业和纺织品及服装协定的执行情况。他指出，后一项协议显然是乌拉圭回合的一项成功，但也会有不良影响，包括对非世贸组织成员的国家的的影响，从短期和中期角度看尤其如此。

17. 他最后强调，特设工作组关于区域一体化进程及其对发展中国家和经济转型国家的影响的分析十分重要。

18. 埃及代表的发言将在最后报告中插入此处。摘要草案见增编。

19. 最不发达国家发言人(孟加拉国)代表最不发达国家发言时指出，由于乌拉圭回合尚未全面实施，要想评估其影响可能还需要一段时间。但是，从秘书处的文件中已经可以看出，尽管在农业领域有着各项承诺，但农产品仍然面临着大量的保护和补贴。因此，对于生产国而言，分配关税配额在决定贸易机会方面有着极大的重要性。在纺织品领域，由于诉诸过渡性保障措施，出口机会在短期内甚至会减少。另外，对关系到发展中国家利益产品的削减关税幅度也较低。发展中国家关注的一个问题是优惠性关税幅度受到侵蚀。他在再度提到秘书处的文件时说，虽然更

大程度地开放全球贸易令人欢迎，但最不发达国家不稳定的经济局势有进一步恶化的危险。从这些国家贸易的规模和结构以及其经济的发展总水平和竞争力强度看，贸易自由化在中期会使其收支平衡恶化。最不发达国家在世界贸易中的进一步边缘化说明，由于其偿债能力和资本流入量降低，其外部账户会更难以管理。与投资流入量下降相联的内部调整需要可能会破坏其长期增长和发展前景。

20. 他还说，现在的目标应当是把改善最不发达国家贸易机会的承诺转为实际行动，同时考虑到乌拉圭回合的影响及这些国家参与竞争性日趋加强的世界经济的能力。需要用一系列措施援助最不发达国家在世界市场上开展竞争。这些措施可包括灵活适用反倾销和反补贴税规定、保障措施和原产地规则。另外还需要进一步改善普惠制办法。如秘书处文件指出，在纺织品领域需要更为优惠的待遇。他强调，就象商品能够自由流动一样，应不加阻碍地允许最不发达国家出口人力，因为过渡性安排对贸易和生产的能力建设影响有限。为了确保最不发达国家对国际贸易体系的强化和有效参与，必须以更具体的业务措施辅助各项协定及有些马拉喀什部长级决定中有关最不发达国家的规定，即使这要求更多的政治意愿也应这样做。他强调说，为了克服最不发达国家在针对协定进行调整时面临的行政、资金和结构障碍，应在国家和国际级采取具体行动，使这些国家不受进一步的边缘化。最后，关于最不发达国家的高级政府间会议的建议及贸发会议关于“安全网”的建议应由特设工作组加以考虑。

21. 欧洲联盟的代表认为，特设工作组第一次会议就对乌拉圭回合最后文件所载关于最不发达国家的特殊条款的决定的执行方式做了分析，这是积极的，因为贸发会议的文件中多次提到了最不发达国家的需要，但其中真正用来解决问题的不多。作为最不发达国家最大的贸易伙伴和捐助方，欧洲联盟认为，需要根据工作组的职权范围深入讨论最不发达国家的贸易机会。他还说，关于最不发达国家的纽约高级政府间会议特别就最不发达国家贸易机会拿出的积极成果在很大程度上是由于欧盟对谈判作出了贡献。他提到，特设工作组的首要任务是“认明执行乌拉圭回合协定而产生的新贸易机会”。因此，讨论的重点应该是回合的积极影响。他还说，纽约会议作为基础的建议实际上与秘书处文件TD/B/WG.8/3中的建议是一样的。纽约会议的结果表明，欧盟可对其中许多建议表示同意，但是，欧盟认为该文件中的分析部分不合乎工作组的职权范围。

22. 他指出，文件并没有提出贸易自由化对最不发达国家的一些预料中的暂时影响，没有讨论乌拉圭回合协定中有利于最不发达国家的各种规定，没有认明把最后文件中设想的模式转化为具体行动的政策措施，包括一揽子“安全网”措

施，反而去寻找新的多边贸易制度所涵盖的各领域中协定对最不发达国家可能具有的一切负面影响，还提出了给予补偿的建议。另外，文件讨论了不一定合乎议定纪律的政策方案的优点，甚至提出了最不发达国家有可能在其中找到机会重新谈判乌拉圭回合的领域。

23. 关于有利于最不发达国家的措施，他说，工作组的职权范围显然指的仅仅是马拉喀什部长级决定中的一项。其中说明，只要求最不发达国家按其各国发展的情况做出承诺和给予让步，应迅速给予特殊和差别待遇，可提前和不分阶段地对关系到最不发达国家出口利益的产品自动实行最惠国减让。他还说，职权范围并没有许可处理关于改革方案对最不发达国家和粮食净进口国的可能不良影响的措施的马拉喀什决定。但是，这并不排除在贸发会议政府间机制的某些其他层次讨论这些问题的可能性，只要贸发会议的成员商定这种讨论的方法、重点和目标以确保其成果均衡有益就行。

24. 欧盟认为，对于评估回合的影响而言，贸发会议的贸易政策模式并不完全合适，因为它忽视了收入、储蓄和投资增加及协定相对较长的执行阶段所具有的动态效应。在这方面，他提到了粮农组织和世界银行的报告和评估。

25. 工作组关于最不发达国家的基本任务是分析TD/B/WG.8/3号文件第59至61段所提要点，并深入研究国内政策方案中有灵活性的规定以便解决最不发达国家的发展需要。另外，分析还应包括欧盟的新普惠制办法这类积极的发展动态。

26. 关于TD/B/WG.8/2号文件，他承认职权范围确实讲了“特定部门和市场”，但其中的意图不是要把工作限于少数部门或市场，因为乌拉圭回合的目标超出了改善四方国家市场农业、纺织品和服装准入的范围。需要为发展中国家阐明更多的新贸易机会。在这方面，他提到了第四洛美协定中期修订的成果，其中既改进了欧盟的进口制度，也增加了对贸易发展的重视。

27. 瑞士代表说，他发言是为了介绍瑞士为帮助发展中国家、尤其是最不发达国家更有效地利用新的多边贸易体制提供的机会而打算执行的一些措施和具体建议。

28. 他说，不是所有发展中国家都能同样充分利用市场全球化、乌拉圭回合成果的落实以及个别国家自己采取的贸易和投资放宽措施所带来的增长和发展机会。基于这一原因，瑞士对其发展合作政策进行了修订。第一个主要目标是确保这种政策与贸易政策协调一致。这两种政策应相辅相成，目标均应放在使发展中国家、特别是最不发达国家能从乌拉圭回合的成果中获得最大利益。

29. 为实现这一目标已确定了三种手段。第一是改革和加深瑞士的普惠制方

案；第二是支持贸发会议提高贸易效率的倡议；第三涉及到在贸易政策事项上为加强发展中国家、尤其是最不发达国家的行政能力所需的技术合作活动。他满意地注意到在纽约举行的最不发达国家问题高级别会议的建议在多边一级认可和确认了类似的工作重点。

30. 他指出了各种技术合作需要以及可能取得这种援助的各种机构，但强调指出各国际组织之间进行合作的重要性。他宣布瑞士打算在筹备第九届贸发大会的范围内组织一个讨论会。会议将于1995年11月23日和24日举行，目标有二，一方面是明确技术合作领域的需要，以便让有关国家能从新的多边贸易体制中得到最大的好处；另一方面是促进纽约会议在加强主管国际组织之间的合作方面所确定的目标，以便最有效地利用已有的资源和进行协调。瑞士将邀请若干有关多边组织出席讨论会，并将争取尽可能有代表性和代表性平衡的国家广泛参与。他最后说，这个讨论会得出的结论将是第九届贸发大会筹备进程中的一种投入。

31. 泰国代表说，作为世贸组织的成员，泰国不反对向发展中粮食净进口国提供与粮食有关的援助方案，因为大家的理解是，这些方案将在乌拉圭回合协议规定的适当框架和承诺范围内执行。但她的国家也想提出一个具体而重要的保留，即这种粮食援助方案不应对如泰国一样的发展中粮食净出口国的正常贸易格局造成任何歪曲或混乱。



## 第二章

### 组织事项

#### A. 会议开幕

32. 国际贸易新环境中贸易机会问题特设工作组第一届会议于1995年10月9日在日内瓦万国宫由贸发会议秘书长里库佩罗先生主持开幕。(秘书长所致的开幕词见导言)。

#### B. 选举主席团成员 (议程项目1)

33. 特设工作组在1995年10月9日第1次(开幕)全体会议上选举下列主席团成员:

主席: 许升先生(大韩民国)

副主席: 穆·朱迪·迈克尔先生(埃塞俄比亚)

V·丰塞卡先生(委内瑞拉)

W·普罗德佐瓦尔西托先生(印度尼西亚)

J·赖特女士(联合王国)

S·米赫涅维奇先生(白俄罗斯)

报告员: M·西冈先生(日本)

#### C. 通过议程和安排工作 (议程项目2)

34. 特设工作组还在第一届会议的开幕全体会议上通过了会议的临时议程(TD/B/WG.8/1)。通过的议程如下:

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 查明因执行《乌拉圭回合协议》而在某些部门和市场新出现的贸易机会

4. 分析如何执行关于《乌拉圭回合最后文件》所载最不发达国家特别条款的决定
5. 特设工作组第二届会议临时议程
6. 其他事项
7. 通过特设工作组提交贸易和发展理事会的报告。

D. 特设工作组第二届会议临时议程  
(议程项目5)

(待 补)

E. 其他事项  
(议程项目6)

(待 补)

F. 通过特设工作组提交贸易和发展理事会的报告  
(议程项目7)

(待 补)

XX XX XX XX XX